

Zestawienie uwag do projektu uchwały Rady Ministrów w sprawie przyjęcia projektu Programu Współpracy Transgranicznej Polska -Rosja 2014-2020 zgłoszonych w ramach uzgodnień międzyresortowych.

L.p.	Zgłaszający	Dokument	Treść uwagi	Rozstrzygnięcie	Uzasadnienie
1.	Rządowe Centrum Legislacji	Uchwała RM ws. przyjęcia projektu Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Rosja 2014-2020, §2 ust. 2	<p>W § 2 w ust. 2 projektu uchwały przewiduje się, że po przeprowadzeniu negocjacji z Komisją Europejską Minister Rozwoju przedłoży Radzie Ministrów informację o zmianach w projekcie Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Rosja 2014-2020 wynikających z tych negocjacji. W związku z tym należy zauważyć, że zgodnie z analogiczną uchwałą Nr 189/2015 Rady Ministrów z dnia 8 października 2015 r. w sprawie przyjęcia projektu Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina 2014-2020 zmiany tego Programu wynikające z negocjacji z Komisją Europejską były przedkładane Radzie Ministrów do zatwierdzenia.</p> <p>Natomiast w przedłożonym projekcie uchwały takiego zatwierdzenia nie przewiduje się. W ocenie Rządowego Centrum Legislacji właściwym rozwiązaniem byłoby zachowanie w omawianym projekcie procedury zgodnej z zastosowaną w wyżej przywołanej uchwale. W przeciwnym przypadku konieczne byłoby wyjaśnienie i uzasadnienie przyczyn odstąpienia od zatwierdzania przez Radę Ministrów zmian wynikających z negocjacji z Komisją Europejską .</p>	Uwaga uwzględniona	Tekst uchwały poprawiony zgodnie z rekomendacją.
2.	Rządowe Centrum Legislacji	Uchwała RM ws. przyjęcia projektu Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Rosja 2014-2020, § 3	<p>W § 3 projektu uchwały przewiduje się, że Rada Ministrów upoważni Ministra Rozwoju do podpisania w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej umowy finansowej z Komisją Europejską, działającą w imieniu Unii Europejskiej, oraz Federacją Rosyjską, określającej warunki finansowania oraz wdrażania Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Rosja 2014-2020. W związku z tym, przekazując projekt</p>	Nie dotyczy	Z uwagi na brak wiążącego projektu umowy finansowej zrezygnowano z ujęcia w projekcie uchwały postanowień dotyczących upoważnienia Ministra Rozwoju do jej podpisania. Kwestia podpisania umowy finansowej będzie procedowana odrębnie.

			również projekt przedmiotowej umowy finansowej.		
3.	Rządowe Centrum Legislacji	Uchwała RM ws. przyjęcia projektu Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Rosja 2014-2020, § 3	Projekt uchwały wraz z załącznikiem wymaga dopracowania legislacyjno-redakcyjnego, w szczególności wydaje się, że brzmienie § 3 projektowanej uchwały powinno odpowiadać brzmieniu art. 6 ust. 3 ustawy z dnia 14 kwietnia 2000 r. o umowach międzynarodowych, w którym jest mowa o udzieleniu przez Radę Ministrów zgody na podpisanie umowy międzynarodowej.	Nie dotyczy	W związku odstępniem od ujmowania w uchwale Rady Ministrów postanowień dotyczących umowy finansowej, uwaga jest bezprzedmiotowa.
4.	Kancelaria Prezesa Rady Ministrów	Ocena Skutków Regulacji, pkt. 6	OSR wymaga wskazania w pkt. 6 wszystkich kosztów i korzyści wynikających z realizacji uchwały. Wskazana w tym punkcie wysokość wkładu własnego beneficjentów powinna zostać skalkulowana w sposób odpowiadający założeniom Programu.	Uwaga uwzględniona	OSR poprawiony zgodnie z zalecaną metodologią
5.	Ministerstwo Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej	Program Współpracy Transgranicznej Polska – Rosja 2014-2020, str. 21, akapit 2 Kapitał naturalny	Proponujemy uszczegółowić zdanie 3: „Najpilniejsze problemy to eutrofizacja wody, zanieczyszczenie niebezpiecznymi substancjami i przełowienie” przez dodanie na końcu zdania: „oraz introdukcja gatunków obcych wraz z wodami balastowymi ze statków, które stanowią zagrożenie dla różnorodności biologicznej Bałtyku oraz mogą mieć negatywne skutki dla gospodarki.” Nowe brzmienie: „Najpilniejsze problemy to eutrofizacja wody, zanieczyszczenie niebezpiecznymi substancjami i przełowienie oraz introdukcja gatunków obcych wraz z wodami balastowymi ze statków, które stanowią zagrożenie dla różnorodności biologicznej Bałtyku oraz mogą mieć negatywne skutki dla gospodarki.”	Uwaga nieuwzględniona	Proponowane uszczegółowienie zapisów Programu jest mało znaczące, ponieważ nie ma bezpośredniego przełożenia na cele tematyczne i zakres działań objętych wsparciem Programu. Oczekujemy, że Komisja Europejska zatwierdzi dokument do końca roku, aby jak najszybciej umożliwić dofinansowanie wspólnych polsko-rosyjskich projektów. Brzmienie Programu jest wynikiem kompromisu pomiędzy stroną polską, a stroną rosyjską.
6.	Ministerstwo Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej	Program Współpracy Transgranicznej Polska – Rosja 2014-2020, str. 21, akapit 2 Kapitał naturalny,	Proponujemy uszczegółowić zdanie 4: „Ilość związków azotowych i fosforowych pochodzących z rzek stopniowo maleje, ale temu procesowi towarzyszy zwiększająca się ilość azotu z zanieczyszczeń powietrza” przez dodanie na końcu zdania „pochodzących zarówno z przemysłu, transportu drogowego oraz	Uwaga nieuwzględniona	J.w.

			związanego z emisjami z żeglugi morskiej." Nowe brzmienie: „Ilość związków azotowych i fosforowych pochodzących z rzek stopniowo maleje, ale temu procesowi towarzyszy zwiększająca się ilość azotu z zanieczyszczeń powietrza pochodzących zarówno z przemysłu, transportu drogowego oraz związanego z emisjami z żeglugi morskiej”.		
7.	Ministerstwo Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej	Program Współpracy Transgranicznej Polska – Rosja 2014-2020, str. 21, akapit 4 Kapitał naturalny, zdanie 3	W zdaniu: „Niemniej jednak, oczyszczanie ścieków pozostaje istotnym wyzwaniem środowiskowym, zwłaszcza dla Kaliningradu" proponujemy wykreślić drugą część zdania oraz proponujemy uzupełnić to zdanie przez dodanie: „w miejskich oczyszczalniach ścieków" oraz „również ścieków pochodzących ze statków pasażerskich, wraz z którymi do Bałtyku według szacunków Komisji Helsińskiej trafia rocznie ok. 365 ton związków azotu i 119 ton fosforu." Nowe brzmienie: „Niemniej jednak, oczyszczanie ścieków w miejskich oczyszczalniach ścieków, również ścieków pochodzących ze statków pasażerskich, wraz z którymi do Bałtyku według szacunków Komisji Helsińskiej trafia rocznie ok. 365 ton związków azotu i 119 ton fosforu, pozostaje istotnym wyzwaniem środowiskowym."	Uwaga nieuwzględniona	J.w.
8.	Ministerstwo Finansów	Program Współpracy Transgranicznej Polska – Rosja 2014-2020, część 4. Wdrażanie programu, rozdział 4.4	W Programie współpracy, w części 4. Wdrażanie programu, rozdział 4.4 „Projekty wybrane w procedurze bezpośredniego udzielenia zamówienia”, w liście dużych projektów infrastrukturalnych, w opisie projektu „Przebudowa ul. Buczka, począwszy od granic administracyjnych miasta Suwałki do przecięcia torów kolejowych w ciągu drogi wojewódzkiej nr 655 (...)", na stronie 82, w uzasadnieniu bezpośredniego udzielenia zamówienia, w ostatnim zdaniu wskazano, że „Rejon Osady Miejskiej Czerniachowsk ma wyłączną władzę administracyjną do zarządzania i nadzorem nad ul. Buczka w Suwałkach.”. Należy rozważyć czy	Uwaga uwzględniona	Projekt Programu był przygotowywany w języku angielskim. Zapis, że „Rejon Osady Miejskiej Czerniachowsk ma wyłączną władzę administracyjną do zarządzania i nadzorem nad ul. Buczka w Suwałkach.” wynika z błędnego tłumaczenia i nie występuje w oryginalnym tekście angielskim. W związku z powyższym Państwa uwaga zostanie uwzględniona. Jednocześnie uprzejmie informuję, że MR zapewni poprawność merytoryczną i językową tłumaczenia ostatecznej wersji Programu, po jego zatwierdzeniu przez Komisję Europejską.

			stwierdzenie zawarte w tym zdaniu jest prawidłowe, tj. czy Rejon Osady Miejskiej Czerniachowsk znajdujący się na terenie Federacji Rosyjskiej może mieć wyłączną władzę administracyjną do zarządzania i nadzoru nad ul. Buczka w Suwałkach – miejscie znajdującym się na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Ponadto należy zastąpić wyraz „nadzorem” na „nadzoru”.		
9.	Ministerstwo Finansów	Uchwała RM ws. przyjęcia projektu Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Rosja 2014-2020, §3 Uzasadnienia do projektu uchwały Rady Ministrów, str. 1 i 3	Należy zauważyć, że występujący zarówno w treści projektu uchwały - § 3, jak i w uzasadnieniu – str. 1 i 3 wyraz „Rzeczpospolita” podlega odmianie przez przypadki i powinien brzmieć „Rzeczypospolitej” (Polskiej).	Uwaga nieuwzględniona	Obydwie wersje deklinacji są uznawane za poprawne językowo.